

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 64 (1993)  
**Heft:** 8

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

8

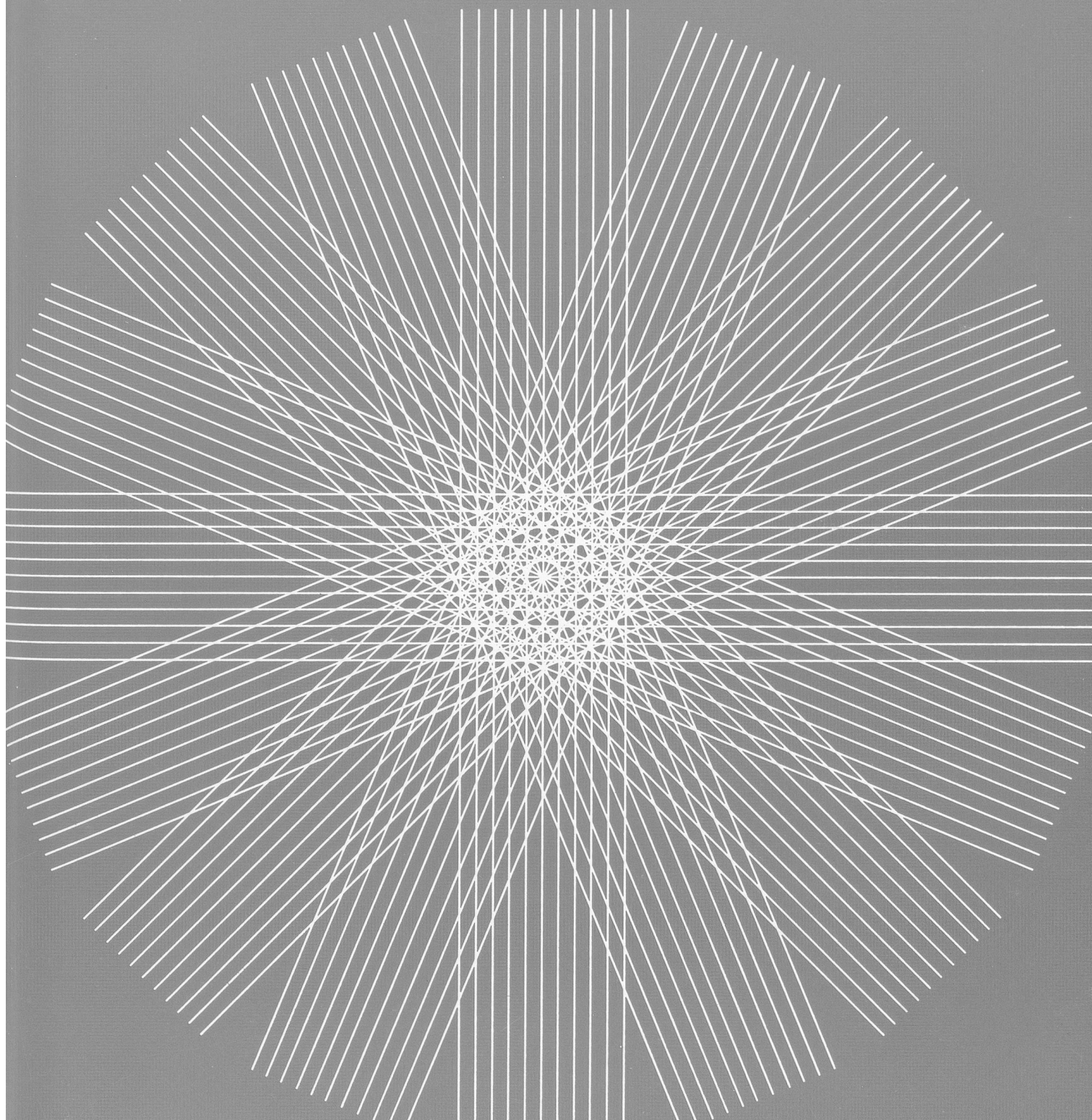
1845 6.

August 1993 64. Jahrgang

# Schweizer Heimwesen

**Fachblatt VSA**

Offizielles Organ des  
Vereins für Schweizerisches Heimwesen und der ihm  
angeschlossenen Regionalverbände und Fachgruppen



# SBS 160

Steckbeckenspülautomat  
Lave-vase

Vielseitig anwendbar  
Einfache Bedienung  
Universelle Beschickung  
Innovative Technik

Polyvalence à l'emploi  
Utilisation simple  
Chargement universel  
Technique innovatrice

# UBC 115

Urinbeutel-Cutter  
Coureuse de sachets d'urine



Sauber und hygienisch  
Einfach  
Technisch durchdacht  
Qualitativ hochstehend

Propre et hygiénique  
Simple  
Technique sûre  
Qualité élevée



Verlangen Sie unsere Unterlagen  
Demandez notre documentation

**BELIMED®**  
HYGIENE TECHNIK

BELIMED AG  
CH 5608 STETTEN  
TELEFON 056 95 99 59  
TELEFAX 056 96 23 02



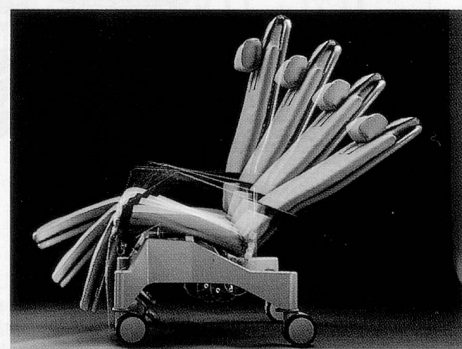
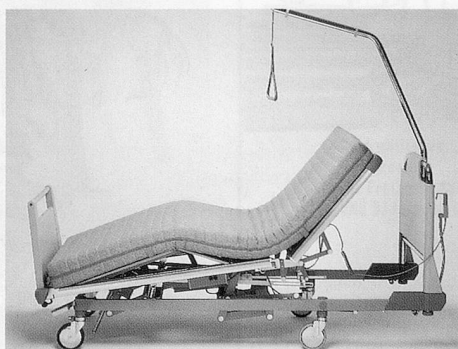
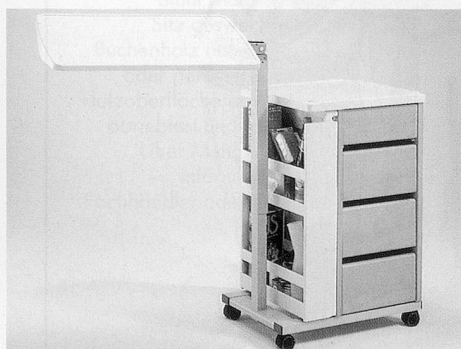


## Der Mensch steht im Mittelpunkt...

...das gilt vor allem auch für Spitäler und Heime. Deshalb hat Embru Spital- und Pflegemöbel massgeschneidert für den täglichen Bedarf. Embru bietet Betten und Möbel an,

die den Patienten den Aufenthalt komfortabler machen und die Arbeit ihrer Betreuer erleichtern. **Maximaler Gebrauchswert und hohe Qualität** heisst die Devise.

Beratung, Auswahl und prompter Service gehören dazu. Fragen Sie unsere erfahrenen Spezialisten im Aussen- und Innendienst – oder besuchen Sie die Embru-Ausstellung in Ihrer Region.



**Verkaufsbüros und Ausstellungen in der Schweiz:** Embru-Werke, 8630 Rüti, Kranken- und Pflegemöbel, permanente Ausstellung, Telefon 055 341111, Telefax 055 318829. • **Verkaufsbüro Zürich**, Adolf Schmid, 8004 Zürich, Engelstrasse 41, Telefon 01 2415313, Telefax 01 2415314. • **Verkaufsbüro St. Gallen**, Hans Joost, 9000 St. Gallen, Zürcherstrasse 92, Telefon 071 283771. • **Verkaufsbüro Schönbühl**, Hanspeter Flückiger, Hans-Rudolf Steiner, Telefon 031 8596440, Telefax 031 8596448, Ausstellung Haus AZU, Grubenstrasse 107, 3322 Schönbühl, Besuch nach Voranmeldung. • **Embru, Agence pour la Suisse romande**, route de Morges 24, Case postale, 1023 Crissier, Téléphone 0217022890, Télécopie 0217022894. Cantons GE, VD, NE: Gérald Mauron. Cantons VS, FR, JU: Jean-Philippe Dick, 1630 Bulle. Exposition permanente. Visites seulement sur rendez-vous. Ateliers de fabrication à Payerne. • **Agenzia Ticino**, Piero Gervasoni, 6802 Rivera TI, Telefono 091 951375/510083, Telefax 091 954002

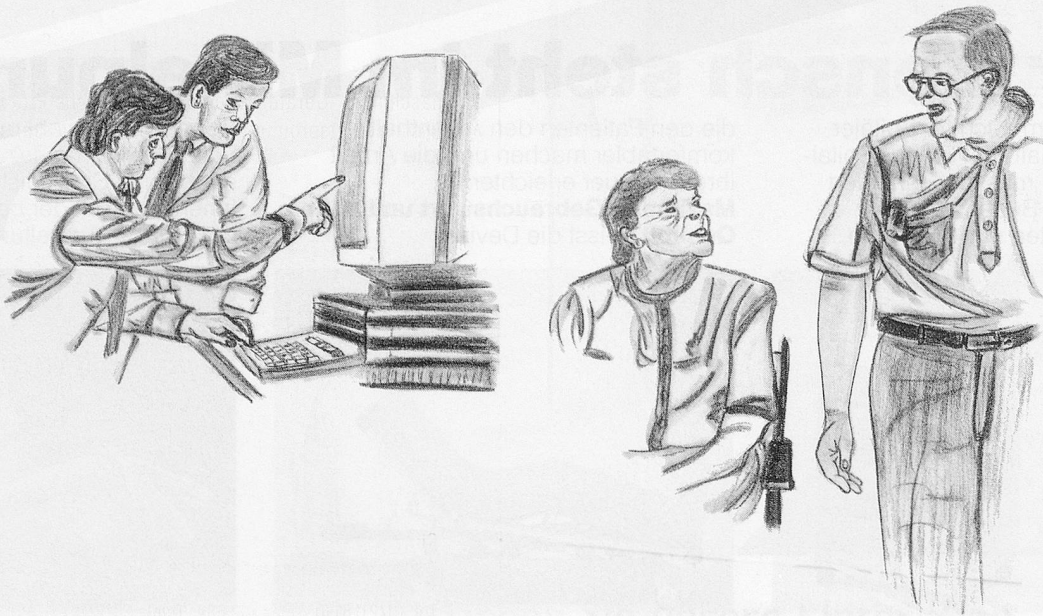
# embru

**Ein Leben lang  
richtig sitzen, liegen und arbeiten**



# Ihr Finanz- und Rechnungswesen

Damit Sie sich den eigentlichen Aufgaben des Heimbetriebes widmen können, ist es von grossem Vorteil, wenn das Finanz- und Rechnungswesen optimal eingerichtet ist und funktioniert. Dieses Ziel zu erreichen, helfen wir Ihnen. Bei Neu- oder Umorganisation im Finanz- und Rechnungswesen können wir Sie zielgerichtet unterstützen. Zudem bieten wir die Möglichkeiten, alle Teile des Finanz- und Rechnungswesens bei uns verarbeiten oder aber sich durch uns bei Ihnen betreuen zu lassen.



REDI AG POSTFACH 8501 FRAUENFELD TEL. 054 / 21 09 21 FAX 054 / 21 58 00



Wir bieten Hilfen an, die Schwestern und Pfleger körperlich entlasten:

**Duschenstühle, Badeeinrichtungen, Spezialwannen, Griffe sowie ein aus der Praxis für die Praxis entwickeltes Pflegelifter-System**



Nähere Informationen über unser umfangreiches Programm stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne zu.

**Sanex AG**, Flurstrasse 44, 4932 Lotzwil  
Telefon 063 23 04 40, Telefax 063 23 04 41

**Die Präzision  
spricht  
für sich.  
Der Preis  
auch.  
diga**

Stuhl Mod. 92 KH.  
Sitz auswechselbar.  
Buchenholz natur, gebeizt  
oder perglanzlackiert.  
Holzoberfläche alkoholfest,  
abriebfest und säurefest.  
Über Mengenrabatte  
informiert Sie Ihr  
Fachhändler oder Grossist.



**diga** ENGROSMÖBELZENTREN

Grossauswahl auf über 35'000 m2 Ausstellungsfläche!

8854 **Galgenen**/SZ  
Tel. 055/66 11 11  
Ausfahrt Lachen/SZ

6032 **Emmen**/Luzern  
Tel. 041/55 10 60  
Hasliring

4614 **Hägendorf**/Olten  
Tel. 062/46 26 41  
Industrie Ost

1701 **Fribourg**/Nord  
Tel. 037/26 80 80  
Granges-Paccot

9532 **Rickenbach**/Wil  
Tel. 073/23 64 77  
neben Waro

8600 **Dübendorf**/ZH  
Tel. 01/822 22 26  
Industrie Kriesbach

Die Basismesse für Werterhaltung



**INTERNATIONALE FACHMESSE FÜR  
INSTANDHALTUNG, REINIGUNG UND WARTUNG  
MIT DEN INTERNATIONALEN KONGRESSEN  
„INSTANDHALTUNG“ UND „GEBÄUDEMANAGEMENT“**

Die Werterhaltung von Objekten, Maschinen und Anlagen: diese Aufgabe wird angesichts fortschreitender Techniken und wachsender Investitionsvolumen immer mehr zum Zukunftsmarkt. Die **IRW** ist dafür die Basismesse. Sie verschafft den totalen Überblick und zeigt die neuen Perspektiven für die Konzeption und die Organisation der Instandhaltung, Reinigung und Wartung.

Rund 360 Firmen aus ca. 20 Ländern zeigen:

Instandhaltungs-Einrichtungen, -Geräte, -Teile · Reinigungs-  
maschinen, -Geräte, -Zubehör · Chemische Produkte · Objektaus-  
rüstung · Entsorgung · Dienstleistungen · Arbeitssicherheit ·  
Organisation

**DREIFACHMESSE**  
Ihr Termin mit Dreifachnutzen  
**Köln, 27.-30. Oktober 1993**

Internationale  
Fachmesse  
für Freizeit-, Sport-  
und Bäderanlagen

Internationale  
Fachmesse  
für Flächengestaltung  
und Flächenpflege

Internationale  
Fachmesse  
für Instandhaltung,  
Reinigung und Wartung

Coupon: IRW'93

Weitere Informationen und Eintrittskarten

Handelskammer Deutschland-Schweiz, Talacker 41, 8001 Zürich,  
Tel. 01/2118110, Telex 812 684, Telefax 01/212 04 51

Für Reisearrangements zum Messebesuch wenden Sie sich bitte  
an die Spezialisten:

DANZAS REISEN, Messedienst,  
Stelzenstr. 6, 8065 Zürich-Glattbrugg,  
Telefon 01/809 44 44, Telefax 01/810 04 73  
oder eine der 28 Danzas Filialen

**DANZAS**

REISEBÜRO KUONI AG Messeabteilung,  
Überlandstr. 360, 8051 Zürich,  
Telefon 01/325 24 24, Telefax 01/32177 21.  
oder in 75 Kuoni-Filialen



**Köln Messe**